

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS TERVEZÉS

Jelen szerződés (a továbbiakban: „szerződés”)

egyrészlől a **Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság (KÖVIZIG)**
H-5700 Gyula, Városház u. 26.
Adószám: 15308483-2-04
KSH szám: 15308483-7511-312-04
Telefon: +36-66 526-400 Fax: +36-66-526-407 Képviselőtében
eljár: Bak Sándor igazgató
mint Megrendelő

másrészlől a(z) **név: ERBO-PLAN Kft.**
székhely: 5700 Gyula, Hold u 10.
képviselő: Erdész Béla
nyilvántartó cégbíróság neve: Gyulai Törvényszék Cégbírósága
cégjegyzékszám: 04 09 003195
adószám: 11047272-2-04
számlavezető pénzüintézet neve: OTP Bank Nyrt.
pénzforgalmi számla száma: 11733027-20472775-00000000
„mint Vállalkozó

(a továbbiakban együttes említésük során: „Felek”) között jött létre, az alulírott napon és feltételekkel.

I. Előzmények

1. **Megrendelő** pályázati támogatást nyert el az „Élőhely rehabilitáció hallépcső építésével a Békésszentandrás duzzasztónál” című, KEOP-7.3.1.2/09-2010-0018 azonosítási számú pályázati kiírásán.

2. Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (továbbiakban: „Kbt.”) alapján közbeszerzési eljárást folytatott le a projekthez kapcsolódó „Mezőtúr 01250; és 01251 hrsz.-ú területen megépülő hallépcső engedélyezéséhez, kivitelezéséhez” tárgyában (továbbiakban: „**Közbeszerzési Eljárás**”). A fenti Közbeszerzési Eljárás során a beérkezett ajánlatok értékelését követően Megrendelő Tervező ajánlatát fogadta el nyertes ajánlatként, így Felek a törvényes határidőn belül szerződést kötnek egymással.

A. F. K.

S. K.

VM *Dr. J. S.* *Dr. K.* *Dr. M.*

10ld. ábrákhoz való

10. 41. 35. 5

II. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

Jelen szerződésben írt szavak és kifejezések az alábbi jelentéssel bírnak:

Pályázat jelenti KEOP-7.3.1.2/09-2010-0018 azonosítási számú, „Élőhely rehabilitáció hallépcső építésével a Békésszentandrás duzzasztónál” című pályázatot.

Pályázati kiírás: KEOP-2009-3.1.2, Környezet és Energia Operatív Program – Élőhelyvédelem és-helyreállítása, vonalas létesítmények természetkárosító hatásának mérséklése konstrukció 1.

Projekt jelenti a Pályázatban foglaltak megvalósítása irányuló tevékenységek összességét.

Kár: jelent minden kárt, elmaradt hasznot (ideértve a következménykárokat is), helytállási kötelezettséget, felelősséget és költséget, amely a Félnél felmerült.

Hallépcső: a KÖR-VIZIG kezelésében lévő állami tulajdonú területen, a Békésszentandrás vízlépcső duzzasztóműve és hajózsilipje által közrefogott osztószigeten épülő létesítmény.

III. A FELEK SZERZŐDÉST ÉRINTŐ KIJELENTÉSEI

1. Tervező kijelenti, hogy

- kész és képes Megrendelő szerződéses céljának megfelelő teljes körű, gondos és magas színvonalú teljesítésre
- a feladat teljesítéséhez szükséges szakmai, szellemi, személyi és anyagi erőforrásokkal rendelkezik, és azokkal a szerződés teljes időtartama alatt rendelkezni fog,
- rendelkezik a tevékenysége folytatásához szükséges összes hatósági és egyéb engedéllyel,
- nincs olyan függőben levő kötelezettsége, amely kedvezőtlenül hat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére
- a Megrendelő által rendelkezésére bocsátott információk alapján a díj kialakításához szükséges lényeges információk rendelkezésére álltak.

Megrendelő köteles gondoskodni a IV. pontban részletezett feladatok azonosítása, az egyes projektelemek megvalósítása feltételrendszerének leírt írásos feladat meghatározásban szereplő személyek akadályoztatás esetén szükséges kapcsolattartásról és közreműködésről.

2. Felek teljes megállapodását az alábbi dokumentumok tartalmazzák:

- jelen szerződés törzsszövege,

- Megrendelő által Ajánlatkérőként kiadott, a Közbeszerzési Eljárásra vonatkozó, Ajánlattételi Felhívás és Dokumentáció,
- a közbeszerzési eljárás során kelt kiegészítő tájékoztatás (adott esetben)
- Közbeszerzési Eljárás keretében Vállalkozó által benyújtott ajánlat a Kbt. 80. §-ának (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel.

Felek rögzítik, hogy az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám a Közbeszerzési Eljárás lefolytatása során mindkét fél számára ismertté vált azok tartalma.

A fenti dokumentumok hierarchiája – a legmagasabb rendűvel kezdve a felsorolást – a következő:

- (i) jelen szerződés törzsszövege;
- (ii) a Közbeszerzési Eljárás során kelt kiegészítő tájékoztatás (adott esetben)
- (iii) Megrendelő által Ajánlatkérőként kiadott, a Közbeszerzési Eljárásra vonatkozó, Ajánlattételi Felhívás és Dokumentáció
- (iv) a Vállalkozó nyertes ajánlata a Kbt. 80. §-ának (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel.

IV. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, TELJESÍTÉSE

1. Tervező feladata az általa készített

- hidrológiai elemzés
- részletes geodéziai felmérés
alapján
- az Előzetes vizsgálati dokumentáció,
- a hallépcső vízjogi létesítési engedélyezési tervének,
- a Talajvédelmi tervének,
- a hallépcső kiviteli tervének,
- a létesítménnyel igénybe vett terület megosztási és művelésből való kivonási tervének

elkészítése (továbbiakban együtt: tervek) a közbeszerzési eljárás műszaki leírásában és jelen szerződésben foglalt rendelkezések alapján.

1.1. Tervező feladatát képezi továbbá a vízjogi létesítési, földhivatali és környezeti hatásvizsgálati engedélyek beszerzése és Megrendelő részére történő átadása is.

1.2. Tervező feladatát képezi továbbá a tervezői adatszolgáltatás és tervezői művezetés is a jelen szerződésben meghatározottak szerint.

2. Tervező kijelenti, hogy Megrendelő szerződéses célját megismerte, továbbá elvállalja annak kielégítéséhez szükséges tervezési feladatok teljes körű elvégzését a jelen szerződés szerinti tervezői díjért.



3. Tervező Megrendelő részére az alábbi dokumentumok átadására köteles

Előzetes vizsgálati dokumentáció	8 példány papír alapon + CD/DVD adathordozón
Vízjogi létesítési engedélyezési terv + talajvédelmi terv	8 példány papír alapon + CD/DVD adathordozón
Kiviteli terv + művelési ágból való kivonási terv	24 + 12 példány papír alapon + CD/DVD adathordozón
Engedélyek (vízjogi létesítési, földhivatali, környezeti hatásvizsgálati)	3 példány papír alapon + CD/DVD adathordozón

4. Ha a teljesítés során a hatósági előírások változnak, és ez az engedélyt érinti, akkor Tervező haladéktalanul, írásban köteles ezt jelezni Megrendelő felé. Tervező tervet jelen szerződés aláírásakor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó kötelező jogi normák (törvények, rendeletek, helyi építési szabályzat és szabályozási terv), előírások (szabványok, szabályzatok, stb.) figyelembevételével, a különböző megoldások módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően készíti el. A szabványok, szabályzatok, hatósági előírások (továbbiakban együtt: előírások) a szerződés teljesítése során történő megváltoztatása esetén Tervező köteles terveket az új vagy módosuló előírások rendelkezéseinek megfelelően elkészíteni külön költségigény nélkül kisebb mértékű változások esetén. Kisebb mértékű a változás, ha az alaprajzi kialakítást alapvetően nem érinti, valamint ha a műszaki rendszerek változtatása 25%-ot nem meghaladó mértékű. Amennyiben a változás nem kisebb mértékű, Felek a tervek módosítására külön megállapodást kötnek.

Megrendelő külön felhívja Tervező figyelmét az alábbi jogszabályoknak való megfelelésre:

- a) Előzetes vizsgálati dokumentáció: a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról szóló 314/2005. (XII. 25.) Korm. Rendelet 4. számú melléklete
- b) Vízejogi létesítési engedélyezési terv: a vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges kérelemről és mellékleteiről szóló 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendelet

Megrendelő rögzíteni kívánja a feladat elvégzésével kapcsolatos egyéb Vállalkozóval szembeni elvárásait, nevezetesen:

- A tanulmányba a pályázati feltételeknek és az előkészítési szakasz Megrendelői teljesítményeinek és tevékenységeinek ismeretében integrálja az esélyegyenlőségi és a fenntartható fejlődési szempontokat. Javaslatot tesz az egyes (kötelező vagy választott) szempontok teljesítésének részleteire.
- A tervezői vélemények ismeretében gondoskodik a kivitelezés hatásterületének minimalizálását biztosító eljárások megfelelő integrálásáról.

- A piaci és műszaki lehetőségek ismeretében, a tervezői vélemények figyelembevételével gondoskodik a másodnyersanyag hasznosítás maximalizálásának bemutatásáról.
- Az éghajlatvédelmi szempontból kedvezőbb megoldásokat minden esetben alkalmazza, amikor ez Magyarország számára anyagi kockázatot nem jelent.
- Megrendelővel történő kommunikációban, és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat kell előnyben részesítenie a Vállalkozónak. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozókon történik, és csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra.

5. A teljesítés ütemezése:

5.1. Tervező feladatai ellátását köteles jelen szerződés aláírását követően haladéktalanul megkezdeni és folyamatosan végezni.

A tervezés során egyeztetnie kell, együtt kell működnie a KÖVIZIG biológus, halszakértőjével, a Körös-Maros Nemzeti Park Igazgatósággal.

5.2. Felek az alábbi ütemezésben állapodnak meg:

A projekt előkészítési szakasza:	2011. január 31. – 2012. november 30.
Előzetes vizsgálati dokumentáció (EVD) készítése:	2012.04.27. – 2012.05.15.
EVD engedélyeztetése:	2012.05.15. – 2012.07.31.
Részletes megvalósíthatósági tanulmány (RMT) és CBA készítése:	2012.04.27. – 2012.05.31.
Közreműködő Szervezet (KSZ) észrevételeinek átvezetése az RMT-ben:	2012.06.15. – 2012.07.01.
KSZ értesítés a továbbtervezésre alkalmasságról:	2012.07.02. – 2012.07.16.
Vízjogi létesítési engedélyes terv talajvédelmi tervvel:	2012.05.15. – 2012.07.31.
Vízjogi létesítési engedély megszerzése:	2012.07.31. – 2012.10.30.
Kiviteli terv + művelési ágból való kivonási terv:	2012.08.01. – 2012.10.30.
Földhivatali engedély megszerzése:	2012.08.01. – 2012.10.30.
RMT véglegesítése, szükséges módosítások átvezetése:	2012.11.01. – 2012.11.15.

5.3. Tervező előteljesítésre jogosult, amennyiben az erre irányuló szándékát a Megrendelőnek a tervezett előteljesítési határnapot megelőzően legalább (3) három nappal korábban írásban bejelenti.

5.4. Vállalkozó köteles Megrendelővel egyeztetett időpontban, Megrendelő Terv Bíráló Bizottságának ülését megelőzően legalább 10 munkanappal Megrendelőnek átadni a tanulmányokat. Megrendelő köteles az átadott tanulmányokat azok átvételétől számított **10 munkanap** alatt véleményezni. A Megrendelői vélemények kézhezvételét követően Tervező legfeljebb **7 munkanap** alatt elvégzi a Megrendelő által észrevételezett korrigálásokat. Felek megállapodnak, hogy a Megrendelői észrevételek átvezetését követően Tervező átadja a korrigált terveket jelen szerződésben meghatározott példányban.

A megrendelői vélemények nem tartalmazhatnak a korábbi megrendelői igényektől eltérő, új előírásokat.

5.5. A fenti tervszolgáltatások kapcsán a Felek rögzítik, hogy a tervdokumentációt elektronikusan szerkeszthető (.dgn) formában is átadja Tervező Megrendelő részére.

6. Tervegyeztetések:

6.1. Megrendelő a szerződés teljesítése során a tervezést figyelemmel kíséri. Felek rögzítik, hogy bármelyikük jogosult az elvégzendő munkákkal kapcsolatban konzultációt kezdeményezni.

Megrendelő a pályázat alapján megkötött támogatási szerződés alapján a kivitelezésre eső összeg mértékét közli Tervezővel. Amennyiben tervek alapján Tervező úgy ítéli meg, hogy az általa becsült kivitelezési költség magasabb a Megrendelő által közölt összegnél, úgy a Tervező által kezdeményezett tervegyeztetés keretében a Felek kötelesek megvizsgálni azt, hogy tervezési oldalról milyen költségcsökkentő megoldások lehetségesek; ezeknek milyen kihatása van:

- (i) a pályázatban foglaltakra,
- (ii) a korábbi tervekre és engedélyekre,
- (iii) milyen mértékű kivitelezési költségcsökkentés prognosztizálható.

Felek továbbá megállapodnak, hogy Tervező köteles Megrendelő kérésére tervezői költségbecslést készíteni és átadni a tervegyeztetési folyamat során. A tervezői költségbecslésben Tervező köteles meghatározni a támogatott és a nem támogatott (pályázatban nem elszámolható) kivitelezési költséget. A konzultációkról az azt kezdeményező fél jegyzőkönyvet készít, amelyet az egyeztetést követő 2 munkanapon belül küld meg aláírásra a másik fél részére.

6.2. A tervegyeztetések során Megrendelői állásfoglalásra jogosult személyek megjelölése:

Reményi Zoltán, Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztályvezető

6.3. Felek megállapodnak, hogy Tervező lehetőséget biztosít arra, hogy a tervezés előrehaladását Megrendelő folyamatosan nyomon követhesse. Ennek keretében Megrendelő elektronikus úton (pl: ftp szerveren keresztül) is megtekintheti az elkészült munkarészeket. Az elektronikus hozzáférés további technikai részleteit a Felek a szerződés aláírását követően egyeztetik egymással.

7. A szolgáltatott terv(ek), jóváhagyása:

7.1. Tervező köteles az elkészült tervet Megrendelőnek véleményezés majd ezt követően jóváhagyás (lásd: IV. pont 5.4. alpont) céljából átadni. Tervező csak Megrendelő alábbi képviselői részére történő átadással jogosult teljesíteni

Reményi Zoltán, Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztályvezető.

Megrendelő az átvételről elismervényt bocsát Tervező rendelkezésére az átvételkor. Az átvételi elismervényen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját és az átvevő nevét pontosan kell feltüntetni.

Megrendelő jogosult képviselőjének távollétében annak helyettese: Szilágyi Zsolt.

7.2. Megrendelő a szolgáltatott terv, véleményezését a IV. pont 5.4. alpont szerinti határidőben köteles megtenni. E körben a jognyilatkozat megtételére Megrendelő képviselőjében: Reményi Zoltán, Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztályvezető jogosult. Megrendelő jogosult képviselőjének távollétében annak helyettese: Szilágyi Zsolt.

7.3. A tervek jóváhagyása tekintetében 7 munkanap áll Megrendelő részére - figyelemmel arra, hogy azokat előzetesen jogosult véleményezni.

7.4. Ha Megrendelő a tervet kijavításra visszaadja, írásbeli nyilatkozatában példálózóan megnevezi a javítandó típushibákat, hiányosságokat, és a javításra - Tervezővel egyeztetett - a javítások elvégzésére reálisan megfelelő határidőt tűz ki Tervező számára.

7.5. Ha Tervező a terv kijavítását alapos indok nélkül megtagadja, vagy határidőre nem végzi el, úgy ez részéről a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása egyik esetének minősül.

8. Tervező által készített terv(ek)nek meg kell felelnie:

Megrendelő célkitűzéseinek, Megrendelő által a szerződéskötést megelőzően Vállalkozóval közölt elképzeléseknek, továbbá a tervegyeztetés során meghatározott:

- funkcionális követelményeknek
- a korszerű műszaki követelményeknek,
- helyi építési szabályzatnak és kerületi szabályozási tervnek, valamint a vonatkozó helyi rendeleteknek,
- a hatósági előírásoknak, jogszabályi rendelkezéseknek, engedélyes tervben foglaltaknak,
- a Megrendelő által a tervegyeztetés és véleményezés (lásd: IV. pont 5.4. alpont) során közölt, továbbá az írásban tett észrevételeknek,
- ki kell elégítenie az esztétikai követelményeket, és a terv alapján a kivitelezésnek és az üzemeltetésnek gazdaságosan megvalósíthatónak kell lennie.

8.2. A kiviteli terv minimális műszaki tartalma

8.2.1. Műszaki leírás

- a mű szükségessége
- műszaki jellemzői
- kialakítása, elrendezése
- geodéziai alappontok
- helyreállítható, kitzúzhető és fenntartható kitzúzési alapvonal ismertetése, vagy a kitzúzéshez és minőségellenőrzéshez szükséges valamennyi pontot tartalmazó koordináta jegyzék
- kivitelezése (technológiai, organizációs leírással együtt)
- a munkaterület és/vagy felvonulási, szállítási útvonalak biztosításához szükséges bontási munkák
- a kivitelezéshez szükséges segédszerkezetek
- depóniák helyei, anyagmozgások
- elbontott és helyreállítandó létesítmények helyreállításának tervfejezete, a szükséges adatokkal együtt
- füvesítési, ültetvényezési, helyreállítási, rekultivációs munkák
- anyagminőségre vonatkozó előírások
- minőségellenőrzés, átvételi tesztek, az elvégzett munkák minőségi osztályozásának előírásai
- hulladékkezelés, hulladék elhelyezés (hol, hogyan, mennyiért)
- munkavédelmi tervfejezet
- környezetvédelmi tervfejezet
- szükség esetén méretezések, talajmechanikai szakvélemény
- szükség esetén külső érintettek nyilatkozatai
- hatósági engedélyek, szakvélemények, kezelői, tulajdonosi hozzájárulások

8.2.2. Műszaki leírás mellékletei

8.2.2.1. Méret-, mennyiségkimutatás:

Az adott időszakban általánosan elterjedt építőipari normarendszer szerinti tételekre bontva kell tartalmaznia a költségvetés elkészítéséhez szükséges adatokat. Maradéktaianul tartalmaznia kell a tervező által kidolgozott technológiához és az összes mellékkörülmény kezeléséhez kapcsolódó valamennyi munkafolyamat mennyiségi adatait. Úgy, olyan részletezettséggel kell összeállítani, hogy az eredményül adódó mennyiségek származása egyértelműen követhető és ellenőrizhető legyen.

Kétséget kizáróan kell tartalmaznia, hogy az egyes részmenyiségek mely szerkezeti vagy építési egységre, mely munkafolyamatra vonatkoznak.

Földmunkáknál, ahol ez lényeges (pl. kotrásból kikerült földanyag) részletes kimutatást kell készíteni az anyagmozgásokról, szállítási távolságokról.

„Módosított ” tétel csak akkor alkalmazható, ha normál rész tételek alkalmazásával nem írható ki a munka. Ebben az esetben meg kell adni az eltérés okát!

"K" tétel csak akkor alkalmazható, ha rész tételek alkalmazásával nem írható ki a munka. Ebben az esetben meg kell adni minden olyan műszaki információt amely a tétel egységárelemzéséhez szükséges.

8.2.2.2. Költségvetési kiírás:

Az adott időszakban általánosan elterjedt építőipari normarendszer szerinti tételekre bontva kell elkészíteni. Mennyiségei egyezzenek meg a méret-, mennyiségkimutatás tételenkénti összmenyiségeivel. A megfelelő tételeknél meg kell adni a tervezett anyagminőséget is.

Betonzási tételeknél ki kell írni a tervezett betonkeverék tételszámát is, melyet a betonzási tételszám alá kell írni.

"K" tétel csak akkor alkalmazható, ha rész tételek alkalmazásával nem írható ki a munka és a méret-, mennyiségkimutatás tartalmazza az egységárelemzéshez szükséges műszaki információkat.

8.2.2.3. Tervrajzok:

A rajzok tartalmazzanak minden olyan részletet, méretet, anyag és megmunkálás jelölést, technológiai utalást, amely a terv egyértelmű megvalósításához szükséges.

- Átnézetes helyszínrajz
- Részletes helyszínrajz
- Kitűzési terv
- Organizációs helyszínrajz az ideiglenes melléklétesítmények, depóniák feltüntetésével
- Beépítési tervek (M=1:100), melyek tartalmazzák a hiánytalan térbeli kialakítást szemléltető következő részleteket:
 - alaprajz
 - felülnézet
 - szükséges egyéb nézetek
 - szükség szerinti metszósíkok mentén felvett metszetek
- hossz-szelvény a következő objektumokra:
 - vonalas építmény

- amennyiben az építési területről kikerülő anyagot a beruházó érdekkörében helyezik el, akkor a végleges anyagelhelyező terület
- keresztmetszvény a következő objektumokra:
 - vonalas építmény
 - az építéshez kapcsolódó ideiglenes depóniák
 - amennyiben az építési területről kikerülő anyagot a beruházó érdekkörében helyezik el, akkor a végleges anyag elhelyező terület
- károsított területek rekultivációs terve
- építési részletrajzok
- vasalási tervek részletes vaskimutatással és idomtervekkel
- lakatos részlet- és gyártási rajzok, anyagminőségek és darabjegyzék feltüntetéssel
- helyreállítási tervlapok
- földhivatali munkarészek:
 - megosztási vázrajz
 - ideiglenes művelésből való kivonási terv
 - végleges művelésből való kivonási terv
 - a művelési ág változási terv

8.2.2.4. beárazott költségvetés

9. Tervező felelőssége jelen szerződés mellékletében szereplő dokumentumok átadása.

10. A kivitelezés tárgyú közbeszerzési eljárás során nyújtandó tervezői adatszolgáltatás magában foglalja:

- A kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárás során szükséges tervismertetések, és a Tervezőt érintő, a kivitelezésre ajánlatot tevők részére adandó írásos tájékoztatások összeállítása a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvényben előírt határidők betartásával. Megrendelő a határidők betartása érdekében az ajánlattevői kérdéseket soron kívül megküldi Tervezőnek és a válaszokra vonatkozó határidőt is egyértelműen megjelöli.
- Folyamatos konzultáció az Ajánlatkérővel, ill. az általa kijelölt képviselőivel.

11. A kivitelezés során nyújtandó tervezői művezetés:

A kivitelezés időtartama alatt tervezői művezetés biztosítása Tervező feladatát, de Kivitelező költségét képezi. A tervezői művezetés részletes szabályozását Tervező Kivitelezővel külön szerződésben rögzíti.

III. A TERVEZŐI DÍJ

1. A díj jellege:

Tervező a jelen szerződés szerinti feladatainak elvégzése ellenében tervezői díjra jogosult. Felek megállapodnak, hogy Tervezőnek fizetendő díj fix összegű

átalányárnak minősül, kivéve, amennyiben jelen szerződés kifejezetten ettől eltérően rendelkezik. A tervezés esetleges járulékos költségei (pl. egyeztetések) a Tervezőt terhelik. Felek megállapodnak, hogy a tervezői díj magában foglalja a jelen szerződés szerint Megrendelő részére biztosított felhasználati jogok arányos ellenértékét és Tervező költségeit is. A díj nem tartalmazza a korszerűségi felülvizsgálat ellenértékét.

2. A díj mértéke:

2.1. A tervezői díj teljes összege: 5.800.000,- Ft + 27% ÁFA, azaz ötmillió nyolcszázézer forint + 27% ÁFA.

3. Számlázás:

4.1. Tervező Megrendelő által teljesítés-igazolással elismerten elvégzett teljesítés ellenértékét jogosult számlázni. A szabályszerűen benyújtott számla kiegyenlítése a Kbt. 130.§ (3) bekezdése szerinti rendben történik.

3.2. Megrendelő előleget nem fizet. Megrendelő tájékoztatja Tervezőt, hogy az ellenérték megfizetésére a projektben, a közreműködő szervezet által nyújtott támogatási összeg felhasználásával kerül sor. Éppen ezért Tervező tudomásul veszi, hogy a kibocsátott számla ellenértékét 100%-os intenzitással a közreműködő szervezet fizeti meg szállítói kifizetés útján. Az ellenérték megfizetése körében Megrendelő feladata ezért kizárólag az, hogy a beérkezett Tervezői számlát haladéktalanul továbbítsa az ellenértékét ténylegesen megfizető közreműködő szervezetnek.

3.3. Részteljesítések

Tervező az alábbi részfeladatok teljesítésének elfogadását követően (teljesítés-igazolás alapján) jogosult számla kibocsátására az alábbiak szerint:

Részfeladat megnevezése	Számla összege %-ban
Előzetes vizsgálati dokumentáció elkészítése és engedély megszerzése	14 %
Vízjogi létesítési engedélyes terv elkészítése talajvédelmi tervvel	35 %
Kiviteli tervek elkészítése művelési ágból való kivonási tervvel	42 %
Engedélyek (vízjogi létesítési, földhivatali, környezeti hatásvizsgálati) megszerzése	9 %

3.4. Tervező a számlát, a kiállított teljesítés-igazolás alapján, magyar forintban (HUF) állítja ki.

IV. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

1. Késedelemi kötbér:

Amennyiben Tervező bármely teljesítési határidőt - neki felróhatóan - elmulaszt, úgy köteles az elmulasztott teljesítési határidőtől a tényleges teljesítés napjáig naptári naponként 50.000,- Ft mértékű késedelemi kötbért fizetni. Tervező 10 naptári napot meghaladó mértékű felróható késedelve esetén - Megrendelő döntésétől függően elállhat a szerződéstől - és a meghiúsulási kötbér követelésére jogosult Megrendelő. Késedelemi kötbér számítása során minden megkezdett nap egész napnak minősül.

2. Hibás teljesítési kötbér:

2.1. Amennyiben a jelen szerződés során szolgáltatott tervek hibája, hiányossága merül fel és ez Tervezőnek felróható, úgy Tervező köteles a tervek átdolgozását, kijavítását a Megrendelő által megszabott határidőben elvégezni

2.2. Amennyiben Tervező nem tesz eleget a Megrendelő által megszabott határidőben a szavatossági kötelezettségének, úgy Megrendelő jogosult - a törvényben biztosított egyéb jogosultságai mellett - Tervezőtől 500.000,-Ft kötbért követelni.

3. Meghiúsulási kötbér:

Amennyiben jelen szerződés a Tervezőnek felróható okból megszűnik, abban az esetben a Tervező köteles 3.000.000,- Ft meghiúsulási kötbért megfizetni Megrendelő részére.

4. Kötbérekkel kapcsolatos egyéb rendelkezések:

4.1. A késedelemi kötbér a Tervezőnek felróható késedelem megszűnését követő napon válik esedékessé. A meghiúsulási kötbér a szerződés Tervezőnek felróható megszűnését követő napon válik esedékessé. A hibás teljesítési kötbér a IV.2.1. pont szerinti határidő eredménytelen elteltét követően válik esedékessé.

4.2. Amennyiben Tervező Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, úgy köteles ezt haladéktalanul, írásban megtenni.

4.3 Megrendelő elismert, lejárt kötbérigényét jogosult a tervezői díjba beszámítani.

4.4. A kötbérigény nem érvényesítése, vagy nem határidőben történő érvényesítése nem jelent joglemondást Megrendelő részéről.

5. Tervező kijelenti, hogy rendelkezik jelen szerződéssel összefüggő munkákra kiterjedő érvényes tervezői felelősségbiztosítással.

V. ÁTENGEDETT JOGOK

1. Felek rögzítik, hogy Tervező által jelen szerződés alapján elkészített tervek a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 1. § (2) bekezdés k) pontja értelmében szellemi alkotásnak minősülnek, azokat a Megrendelő csak a jelen szerződés előírásai

szerint használhatja fel. Felek megállapodnak, hogy a szerződés eredményeképpen létrejött szellemi alkotások tekintetében Tervező Megrendelő részére kizárólagos felhasználási jogot biztosít a jelen szerződéssel elérni kívánt célok megvalósítása érdekében.

2. Megrendelő jogosult a terveket azok átadását követően - alkalombeli korlátozás nélkül - bármely eljárással és hordozón többszörözni, ideértve a számítógéppel elektronikus adathordozóra történő másolást, illetve a képi felvétel készítését is. Megrendelő különösen jogosult a terveket felhasználni annak érdekében, hogy az azokban foglaltak megvalósításához szükséges partnereket kutasson fel alkalombeli korlátozás nélkül.

3. Megrendelő jogosult a terveket papír alapon vagy digitális (szerkeszthető) formában más művekkel, azok részeivel, egyéb anyagokkal összekapcsolni, és az így létrejött anyagot felhasználni a tervezők nevének feltüntetésével.

4. Felek abban állapodnak meg a jelen szerződés alapján elkészített tervek átdolgozása, továbbtervezése, továbbfejlesztése tekintetében, hogy a Megrendelőre e jogok kizárólagos jelleggel, alkalombeli vagy bármely más jogszabály által nem tiltott korlátozás nélkül a tervek alapján megvalósított építmény átadás-átvételének napján szállnak át. Ily módon tehát Megrendelő jogosultságot szerez arra, hogy a fenti időponttól az engedélyes-, tender- és kiviteli terveket átdolgozhassa, továbbtervezhesse, továbbfejleszthesse és módosíthassa, akár más tervező bevonásával is.

A jogátszállás további feltétele, hogy a kiviteli tervek díját Megrendelő maradéktalanul kifizesse.

Ily módon tehát a fenti jogátszállás bekövetkezéséig Tervezőnél marad a tervek átdolgozására, továbbtervezésére, továbbfejlesztésére vonatkozó szerzői jogosultság.

VI. JOGSZAVATOSSÁG

1. Tervező kijelenti, hogy a jelen szerződés tárgyát érintő szellemi alkotásokra vonatkozó szerzői jogok megszerzése során a lehető legnagyobb gondossággal jár el a teljesítési segédeivel kötött jogviszonyok létrehozása körében.

2. Tervező szavatolja, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a jelen szerződés keretében készített tervek felhasználását akadályozná, vagy korlátozná. Ha a szerződésben foglalt felhasználási mód harmadik személy oltalommal védett jogát érinti, úgy Tervező köteles a szerződés teljesítéséhez szükséges felhasználási jogosultságot saját költségén megszerezni és az általa megszerzett felhasználási jogosultságot a szerződés jelen szerződés V. fejezetében meghatározott feltételekkel Megrendelő részére átengedni külön írásbeli nyilatkozat formájában.

3. Abban az esetben, ha harmadik személy(ek) Megrendelővel szemben perben vagy peren kívül igényt érvényesít(enek) jelen szerződés keretében készített tervekkel összefüggésben, Tervező köteles Megrendelő részére minden segítséget és ésszerűen elvárható támogatást megadni a jogvita rendezése érdekében. Szellemi alkotáshoz

fűződő jogsértésre alapítottan bármely személy által Megrendelővel szemben indított bírósági peres eljárás során Tervező köteles Megrendelő pernyertessége érdekében a fent meghatározottak szerint eljárni. Megrendelő esetleges marasztalása esetén a Tervező a jogszavatossági kötelezettsége alapján köteles helytállni Megrendelő irányában és Megrendelőt teljes mértékben kártalanítani.

VII. KELLÉKSZAVATOSSÁG

1. Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervek, dokumentumok minden tekintetben megfelelnek jelen szerződésben meghatározott megrendelői elvárásoknak, azok alkalmasak a szerződés céljának betöltésére, a kivitelezésre.
2. Felek rögzítik, hogy Tervező a tervezési hibáért akkor is felelős, ha Megrendelő a terveket kifogás nélkül elfogadta, mivel Megrendelő nem szakvállalat, nem várható el tőle a tervek minőségi megítélése. A hibás terveket Tervező tervezői művezetés körében, térítésmentesen javítja a megrendelő által megszabott határidőben.
3. Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés alapján Tervező által szolgáltatott tervek tekintetében a szavatossági jogok érvényesítésének kezdő időpontja a kivitelezett létesítmény átadás-átvételének időpontja – amennyiben a létesítmény kivitelezése a tervek átadásától számított 3 éven belül megkezdődik. A kivitelezés kezdetén a Felek az építési munkaterület kivitelező általi átvételét értik.

VIII. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZÚNÉSE

1. Szerződés módosítása:

1.1. A szerződés módosítása körében az alábbi alakiságok érvényesülnek:

Jelen szerződésben szabályozottakat csak írásban (papír alapú dokumentum), a Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Szóban, ráutaló magatartással vagy írásban, de a szerződést aláíró képviselő személyektől eltérő beosztással rendelkező személyek által tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas.

1.2. A szerződés módosítása körében az alábbi tartalmi megkötések érvényesülnek:

Jelen szerződést a Kbt. előírásainak megfelelően, a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződések módosítására vonatkozó szabályok betartásával lehet módosítani.

2. Megrendelő a teljesítésig jogosult a szerződéstől indokolás nélkül elállni.

3. Megrendelő jogosult a szerződést felmondani Tervező súlyos szerződésszegésére hivatkozással. Súlyos szerződésszegésnek minősülnek különösen az alábbiak:

- 3.1. Megrendelő Tervező a késedelemére hivatkozással megszünteti a szerződést,

3.2. Tervezőnek felróhatóan olyan mértékű késedelem áll be valamely részteljesítés tekintetében, mely révén a következő részteljesítési határidő tekintetében is késedelem áll be,

3.3. Tervező a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja,

3.4. Megrendelő felszólítását követő 15 napon belül sem tesz eleget Tervező a jogszavatossági kötelezettségének,

3.5. Tervezővel szemben jogerős bírósági határozattal elrendelt felszámolási eljárás indul, vagy csőd- végelszámolás van folyamatban Tervezővel szemben.

4. Elszámolás:

Amennyiben jelen szerződés a teljes körű teljesítése nélkül szűnik meg, úgy Felek kötelesek az elszámolás érdekében egymással szembeni igényeiket haladéktalanul felmérni és egyeztetést kezdeményezni. Felek megállapodnak, hogy az egyeztetések során a felektől független szakértőt vonnak be, amennyiben az elszámolási összeget nem tudják kölcsönösen elfogadni. Tervező kijelenti, hogy a független szakértő számára jelen szerződés tárgyával összefüggő üzleti könyveibe, szerződéseibe betekintést enged.

IX. KAPCSOLATTARTÁS

1. A levelezés, az írásos dokumentumok és a szóbeli tárgyalások nyelve magyar.
2. A hagyományos postai levelezésen túl szerződő Felek a gyors információcsere miatt a kapcsolatot faxon és e-mailen keresztül is tarthatják. A faxon küldött dokumentumokat akkor kell megküldöttnek tekinteni, ha azt Megrendelő 06-66-526-407; illetve a Vállalkozó 06-66-561-940 hívószámára küldték meg, és azt a vonatkozó „adási nyugta” igazolta.
3. Jelen szerződésben más helyütt kifejezetten meg nem jelölt kérdésekben Felek részéről eljárni jogosult személyek adatai:

Megrendelő részéről:	
név:	Bak Sándor
Értesítési cím	5700 Gyula, Városház u. 26.
telefon / fax	+36-66-526-400/+36-66-526-407
e-mail	kovizig@kovizig.hu

Vállalkozó részéről (*szerződéskötéskor kitöltendő):	
név:	Erdész Béla
értesítési cím	5700 Gyula, Hold u 10.
telefon / fax	+36-30-955-0110/+36-66-561-940
e-mail	bela.erdesz@erbo-plan.hu

357

4. Akadályközlés:

Amennyiben Tervező bármely előírt teljesítési részhatáridőt nem tud tartani, úgy annak lejárta előtt legkésőbb 15 naptári nappal, az ok feltüntetésével, és a várható késedelem megjelölésével írásban köteles a Megrendelőt erről tájékoztatni (a továbbiakban: **akadályközlő levél**). Az akadályközlő levélben foglaltak a szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítják, és a Megrendelő késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érintik.

5. Adatszolgáltatás:

Amennyiben jelen szerződés eltérően nem rendelkezik, úgy a Felek a szerződés teljesítése körében 3 munkanapon belül teljesítik a másik fél által igényelt adatokat.

XI. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. Irányadó jog

Szerződő Felek kifejezetten megállapodnak, hogy jelen megállapodás egészére - így különösen a szerződés megkötésére, anyagi és alaki érvényességére, kötetmi hatásaira, a szerződést biztosító mellékkötelezettségekre, a szerződéssel kapcsolatos követelések beszámíthatóságára, engedményezés útján történő átruházhatóságára és átvállalására - a magyar jog rendelkezéseit kell alkalmazni, ide nem értve a magyar kollíziós magánjogi szabályokat (nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. tvr.).

2. Bírósági kikötés

Felek jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Felek a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. tv. 41. §-a alapján megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő jogviták elbírálása kapcsán alávetik magukat - hatáskörtől függően - a Gyula Városi Bíróság vagy a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességének.

A Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésből eredő bármely jogvitájuk miatti bírósági vagy hatósági eljárásnak nincs halasztó hatálya Vállalkozó szerződés szerinti teljesítési kötelezettségére.

3. Részleges érvénytelenség

Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

4. Jogról való lemondás hiánya

Jelen szerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.

5. Szerződéses információk felhasználása

Vállalkozó Megrendelő előzetes írásos hozzájárulása nélkül az eljárás folyamán tudomására jutott információkat kizárólag a szerződés teljesítésére használhatja fel.

6. Szerződés bizalmas kezelése

Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződéssel összefüggő – Vállalkozót érintő – adatok nem minősülnek üzleti titoknak, azok nem tarthatók vissza üzleti titokra hivatkozással, amennyiben azok megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli. Megrendelő azonban nem hozhatja nyilvánosságra azokat a jelen Szerződéssel összefüggő adatokat, amelyeknek megismerése Vállalkozó üzleti tevékenysége végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna – így különösen technológiai eljárásra, műszaki megoldásra, know-how-ra vonatkozó adatokat –, és amelyek nyilvánosságra hozatalát Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában kifejezetten és elkülönített módon (mellékletben) megtiltotta. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti tilalom nem vonatkozhat a közzététel körébe eső vagy olyan adatokra, amelyek Vállalkozó, mint korábbi ajánlattevő nevére, székhelyére, az általa kért ellenszolgáltatás mértékére, a teljesítés határidejére vonatkoznak, vagy a közbeszerzési eljárásban a pontozásnál szerepet játszanak.

7. Titoktartás

Jelen szerződés aláírásával Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a szerződés teljesítése során tudomására jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket és/vagy az a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései értelmében személyre vonatkozó védett adatokat / a továbbiakban együttesen: adat(ok)/ üzleti titokként kezeli. Vállalkozó szerződés teljesítése során tudomására jutott adatokat harmadik félnek nem adhatja ki, azokat csak a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használja. Vállalkozó ennek megtartásáról a feladat ellátásában közreműködő munkatársai, alvállalkozói, teljesítési segédei tekintetében is köteles gondoskodni. Az információk és adatok üzleti titokként történő kezelésére vonatkozó kötelezettség a Szállítót jelen szerződés lejáratát követően is korlátlan ideig terheli.

8. Vállalkozó kijelenti, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.


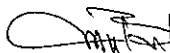
9. Vállalkozó ezúton is megerősíti minden közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozatát, továbbá felelőssége tudatában kijelenti, hogy azok tartalma és jelen szerződés között ellentmondás nem áll fenn.

10. Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy tárgy szerinti munkával kapcsolatos tevékenysége során a Megrendelő érdekeit messzemenően szem előtt tartja és Megrendelő érdekeit sértő előnyöket, jogokat nem szerez.

11. Vállalkozó képviselője kijelenti, hogy Vállalkozó képviselőjére és a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik azzal, hogy az ezzel

összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik Megrendelő felé.

Jelen szerződést a Felek elolvasták, azt közösen értelmezték, és saját elhatározásukból, minden befolyástól mentesen, mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, a képviselő szabályainak megtartásával saját kezűleg aláírták.

Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság (KÖVIZIG) Képviseli: Bak Sándor igazgató	ERBO-PLAN Kft. Képviseli: Erdész Béla, ügyvezető P.H.
 P.H.	 P.H. ERBO-PLAN KFT. 5700 Gyula, Hold u. 10. Adószám: 11047272-2-04 Szlsz.: 11733027-20472775
Megrendelő	Vállalkozó
Gyula, 2012. április hónap 27. napja	Gyula, 2012. április hónap 27. napja